

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ (НИ ТГУ)

Юридический институт

УТВЕРЖДАЮ:

Директор юридического института,  
доцент  О.И. Андреева

« 15 » марта 20 22 г.

Рабочая программа дисциплины

**Профессиональный иностранный язык (немецкий)**

по направлению подготовки

**40.04.01 Юриспруденция**

Направленность (профиль) подготовки / специализация:

**«Правовые основы государственной и муниципальной службы»,  
«Интеллектуальные и цифровые права», «Российская уголовная юстиция», «  
Частное право и гражданский оборот»**

Форма обучения  
**заочная**


Квалификация  
**Магистр**

Год приема  
**2021**

Код дисциплины в учебном плане: Б.1.О.07

СОГЛАСОВАНО:

Руководитель ОП  
 Е.С. Болтанова

Председатель УМК  
 С.И. Лонь

Томск – 2021

## **1. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины (модуля)**

Целью освоения дисциплины является формирование следующих компетенций:

УК-4 – Способен применять современные коммуникационные технологии, в том числе на иностранном языке для академического и профессионального взаимодействия.

Результатами освоения дисциплины являются следующие индикаторы достижения компетенций:

– ИУК-4.1. Обосновывает выбор актуальных коммуникативных технологий (информационные технологии, модерирование, медиация и др.) для обеспечения академического и профессионального взаимодействия.

– ИУК-4.2: применяет современные средства коммуникации для повышения эффективности академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном языке.

– ИУК-4.3 оценивает эффективность применения современных информационных технологий в академическом и профессиональном взаимодействиях.

## **2. Задачи освоения дисциплины**

- изучить речевые нормы немецкого языка;
- познакомить с социокультурными особенностями изучаемого языка;
- снабдить необходимым лексическим запасом по изучаемым темам;
- совершенствовать навыки владения всеми видами речевой деятельности в различных коммуникативных ситуациях и при переводе и редактировании научных текстов;
- формировать умение работать с различными источниками информации на немецком языке, анализировать и систематизировать полученную информацию;
- способствовать расширению профессионального кругозора в сфере приобретаемой юридической подготовки.

## **3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы**

Дисциплина относится к обязательной части образовательной программы.

## **4. Семестр(ы) освоения и форма(ы) промежуточной аттестации по дисциплине**

Семестр 2, зачет.

## **5. Входные требования для освоения дисциплины**

Для успешного освоения дисциплины требуются компетенции, сформированные в ходе освоения образовательных программ предшествующего уровня образования.

Для успешного освоения дисциплины требуются результаты обучения по следующим дисциплинам: Иностранный язык.

## **6. Язык реализации**

Русский, немецкий

## **7. Объем дисциплины (модуля)**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 з.е., 72 часа, из которых:

- практические занятия: 10,65 ч.
- самостоятельная работа студентов: 59,6
- в том числе практическая подготовка: 1,75 ч.

Объем самостоятельной работы студента определен учебным планом.

## **8. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам**

### **Тема 1.** Введение в профессиональный язык.

Принципы работы с немецкоязычными источниками информации. Грамматические аспекты юридического немецкого языка. Специфика письменной и устной юридической немецкой речи. Обзор общедоступных печатных и онлайн-источников по юридическому немецкому языку: двуязычные словари, терминологические глоссарии, грамматические и лексические практикумы, тексты и аудио-тексты

### **Тема 2.** Juristische Ausbildung.

Wie wird man Jurist. Juristische Prüfungen. Examensnoten und Berufschancen. Passiv. /Юридическое образование в Германии. Как стать юристом. Экзамены. Оценки и шансы построить карьеру. Страдательный залог.

### **Тема 3.** Juristische Berufe.

Beschreibung der Berufe. Rechtspfleger. Juristinnen. Deklination der Adjektive. /Юридическое образование, профессии, связанные с правом, перспективы развития. Особенности грамматической и лексической организации и стилового оформления тематических текстов.

### **Тема 4.** Funktionen des Rechts.

Recht in der BRD. Recht und der Frieden. Recht und die Freiheit. Privatrecht. Recht und die Gesellschaft. Nebensätze. Infinitifkonstruktionen. / Право и его функции. Правовая система ФРГ, как право обеспечивает мир и свободу в обществе, правовое регулирование частных отношений. Особенности грамматической и лексической организации и стилового оформления тематических текстов.

### **Тема 5.** Rechtsgebiete und Rechtsquellen.

Öffentliche und private Recht. Komposita. Wortstellung im Satz. / Области права: частное право, общественные права, источники прав человека. Особенности грамматической и лексической организации и стилового оформления тематических текстов (сложные существительные, порядок слов в предложении).

### **Тема 6.** Staats- und Verfassungsrecht.

Das Grundgesetz der BRD. Gleitwort des Bundespräsidenten. Wortbildung. / Конституционные права, конституция Германии, речь президента Р. Герцога. Особенности грамматической и лексической организации и стилового оформления тематических текстов (словообразование).

## **9. Текущий контроль по дисциплине**

Текущий контроль по дисциплине проводится путем контроля посещаемости, проведения контрольных работ, тестов, деловых игр по темам, выполнения домашних заданий и фиксируется в форме контрольной точки не менее одного раза в семестр.

## **10. Порядок проведения и критерии оценивания промежуточной аттестации**

**Зачет во втором семестре** проводится в письменной форме по результатам тестирования. Тест содержит лексико-грамматический тест, чтение текста и выполнение задания на понимание прочитанного. Продолжительность зачета 1,5 часа.

Оценивание:

60% - и выше - зачтено

59% и менее - незачтено

Первая часть зачета представляет собой тест из 25 вопросов, проверяющих ИУК-4.1, ИУК-4.2, ИУК-4.3. Ответы на вопросы первой части даются путем выбора из списка предложенных.

Вторая часть содержит восемь вопросов, проверяющих ИУК-4.1, ИУК-4.2, ИУК-4.3. Ответ на вопрос второй части дается путем выбора из списка предложенных.

## 11. Учебно-методическое обеспечение

- а) Электронный учебный курс по дисциплине в электронном университете «Moodle» - <https://moodle.tsu.ru/course/view.php?id=00000>  
б) Оценочные материалы текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.

### Устные ответы оцениваются по пяти критериям:

1. Содержание (соблюдение объема высказывания, соответствие теме, отражение всех аспектов, указанных в задании, стилевое оформление речи, аргументация, соблюдение норм вежливости).
2. Взаимодействие с собеседником (умение логично и связно вести беседу, соблюдать очередность при обмене репликами, давать аргументированные и развернутые ответы на вопросы собеседника, умение начать и поддерживать беседу, а также восстановить ее в случае сбоя: переспрос, уточнение);
3. Лексика (словарный запас соответствует поставленной задаче и требованиям данного года обучения языку);
4. Грамматика (использование разнообразных грамматических конструкций в соответствии с поставленной задачей и требованиям данного года обучения языку);
5. Произношение (правильное произнесение звуков английского языка, правильная постановка ударения в словах, а также соблюдение правильной интонации в предложениях).

Оцен ка	Содержание	Коммуникативно е взаимодействие	Лексика	Грамматика	Произношение
«5»	Соблюден объем высказывания. Высказывание соответствует теме; отражены все аспекты, указанные в задании, стилевое оформление речи соответствует типу задания, аргументация на уровне, нормы вежливости соблюдены.	Адекватная естественная реакция на реплики собеседника. Проявляется речевая инициатива для решения поставленных коммуникативных задач.	Лексика адекватна поставленной задаче и требованиям данного года обучения языку.	Использованы разные грамматические конструкции в соответствии с задачей и требованиям данного года обучения языку. Редкие грамматические ошибки не мешают коммуникации.	Речь звучит в естественном темпе, нет грубых фонетических ошибок.

«4»	<p>Не полный объем высказывания. Высказывание соответствует теме; не отражены некоторые аспекты, указанные в задании, стилевое оформление речи соответствует типу задания, аргументация не всегда на соответствующем уровне, но нормы вежливости соблюдены.</p>	<p>Коммуникация немного затруднена.</p>	<p>Лексические ошибки незначительно влияют на восприятие речи учащегося.</p>	<p>Грамматические незначительно влияют на восприятие речи учащегося.</p>	<p>Речь иногда неоправданно паузирована. В отдельных словах допускаются фонетические ошибки (замена, английских фонем сходными русскими). Общая интонация обусловлена влиянием родного языка.</p>
«3»	<p>Незначительный объем высказывания, которое не в полной мере соответствует теме; не отражены некоторые аспекты, указанные в задании, стилевое оформление речи не в полной мере соответствует типу задания, аргументация не на соответствующем уровне, нормы вежливости не соблюдены.</p>	<p>Коммуникация существенно затруднена, учащийся не проявляет речевой инициативы.</p>	<p>Учащийся делает большое количество грубых лексических ошибок.</p>	<p>Учащийся делает большое количество грубых грамматических ошибок.</p>	<p>Речь воспринимается с трудом из-за большого количества фонетических ошибок. Интонация обусловлена влиянием родного языка.</p>

«2»	Учащийся не понимает смысла задания. Аспекты, указанные в задании не учтены.	Коммуникативная задача не решена.	Учащийся не может построить высказывание.	Учащийся не может грамматически верно построить высказывание.	Речь понять не возможно.
-----	--	-----------------------------------	---	---	--------------------------

**Творческие устные работы** (презентации, решение кейсов, деловые игры в т.ч. в группах) оцениваются по пяти критериям:

1. *Содержание* (соблюдение объема работы, соответствие теме, отражены ли все указанные в задании аспекты, стилевое оформление речи соответствует типу задания, аргументация на соответствующем уровне, соблюдение норм вежливости).

2. *Организация работы* (логичность высказывания, использование средств логической связи на соответствующем уровне, соблюдение формата высказывания и деление текста на абзацы);

3. *Лексика* (словарный запас соответствует поставленной задаче и требованиям данного года обучения языку);

4. *Грамматика* (использование разнообразных грамматических конструкций в соответствии с поставленной задачей и требованиям данного года обучения языку).

**Критерии оценки творческих устных работ (письма, сочинения, эссе, проектные работы, в т.ч. в группах)**

Баллы	Критерии оценки			
	1.Содержание:	2.Организация работы	3. Лексика	4. Грамматика
«5»	коммуникативная задача решена полностью.	высказывание логично, использованы средства логической связи, соблюден формат высказывания.	лексика соответствует поставленной задаче и требованиям данного года обучения.	использованы разнообразные грамматические конструкции в соответствии с поставленной задачей и требованиям данного года обучения языку, грамматические ошибки либо отсутствуют, либо не препятствуют решению коммуникативной задачи.

«4»	коммуникативная задача решена полностью.	высказывание логично, использованы средства логической связи, соблюден формат высказывания.	лексика соответствует поставленной задаче и требованиям данного года обучения. Но имеются незначительные ошибки.	использованы разнообразные грамматические конструкции в соответствии с поставленной задачей и требованиям данного года обучения языку, грамматические ошибки незначительно препятствуют решению коммуникативной задачи.
«3»	Коммуникативная задача решена.	высказывание нелогично, неадекватно использованы средства логической связи, но формат высказывания соблюден.	местами неадекватное употребление лексики.	имеются грубые грамматические ошибки.
«2»	Коммуникативная задача не решена.	высказывание нелогично, не использованы средства логической связи, не соблюден формат высказывания.	большое количество лексических ошибок	большое количество грамматических ошибок.

**За письменные работы** (контрольные работы, тестовые работы) оценка вычисляется исходя из процента правильных ответов:

Виды работ	Контрольные работы	Тестовые работы, словарные диктанты
Оценка «2»	49% и менее	59% и менее
Оценка «3»	От 50% до 69%	От 60% до 74%
Оценка «4»	От 70% до 90%	От 75% до 94%
Оценка «5»	От 91% до 100%	От 95% до 100%

Результаты сдачи зачета не дифференцируются оценками.

Оценка	Критерии оценки
зачтено	Выполнено 60% и более тестовой работы
не зачтено	Выполнено 59% и менее тестовой работы

Компетенция	Индикатор компетенции	Код и наименование результатов обучения	Критерии оценивания результатов обучения				
			1	2	3	4	5
УК-4 (Способен применять современные коммуникационные технологии, в том числе на иностранном языке для академического и профессионального взаимодействия)	ИУК-4.1: обосновывает выбор актуальных коммуникативных технологий (информационные технологии, модерирование, медиация и др.) для обеспечения академического и профессионального взаимодействия	ОР – 4.1.1 Выбирает на иностранном языке коммуникативно приемлемые стили делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами. ОР - 4.1.2 Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой	Отсутствие знаний.	Фрагментарное знание стилей делового общения, ИКТ при поиске необходимой информации для осуществления общения на иностранном языке.	Общее, но несистемное знание стилей делового общения, ИКТ при поиске необходимой информации для осуществления общения на иностранном языке.	Сформированное, но содержащее отдельные пробелы знание стилей делового общения, ИКТ при поиске необходимой информации для осуществления общения на иностранном языке.	Сформированное, систематическое знание стилей делового общения, ИКТ при поиске необходимой информации для осуществления общения на иностранном языке.



	<p><b>ИУК-4.2:</b> применяет современные средства коммуникации для повышения эффективности академического</p>	<p>информации в процессе решения различных коммуникативных задач на иностранном языке. <b>ОР - 4.1.3.</b> Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на иностранном языке. <b>ОР - 4.2.1</b> Составляет, переводит и редактирует различные академические тексты (рефераты, эссе,</p>	<p>Отсутствия умений</p>	<p>Частично освоенное умение переводить, редактировать, строить связные устные и письменные</p>	<p>В целом успешное, но не систематически осуществляемое умение переводить, редактировать, строить связные</p>	<p>В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение переводить, редактировать, строить связные</p>	<p>Сформированное умение переводить, редактировать, строить связные устные и письменные высказывания в</p>
--	---	--	--------------------------	---	--	--	--

<p>и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном языке</p> <p><b>ИУК-4.3</b></p> <p>оценивает эффективность применения современных информационных технологий в академическом и профессиональном взаимодействии</p>	<p>обзоры, статьи и т.д.) на иностранном языке.</p> <p><b>ОР - 4.2.2</b></p> <p>Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат.</p> <p><b>ОР - 4.3.1</b></p> <p>Демонстрирует умение выполнять перевод академических и профессиональных текстов с иностранного государственного языка;</p> <p><b>ОР - 4.3.2</b></p> <p>Аргументирован</p>	<p>Отсутствие навыков</p>	<p>высказывания в соответствии с поставленной профессиональной задачей</p> <p>Фрагментарное применение навыков перевода академических и профессиональных текстов, аргументированного выражения своих мыслей и мнения в межличностном и деловом</p>	<p>устные и письменные высказывания в соответствии с поставленной профессиональной задачей</p> <p>В целом успешное, но не систематическое применение навыков перевода академических и профессиональных текстов, аргументированного выражения своих мыслей и мнения в</p>	<p>устные и письменные высказывания в соответствии с поставленной профессиональной задачей</p> <p>В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы и не всегда корректное применение навыков перевода академических и профессиональных текстов,</p>	<p>соответствие с поставленной профессиональной задачей</p> <p>Успешное, корректное и систематическое применение навыков перевода академических и профессиональных текстов, аргументированного выражения своих мыслей и мнения в</p>
---	---	---------------------------	--	--	--	--

		но и конструктивно отстаивает свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях на иностранном языке.		общении на иностранном языке	межличностном и деловом общении на иностранном языке	аргументированного выражения своих мыслей и мнения в межличностном и деловом общении на иностранном языке	межличностном и деловом общении на иностранном языке
--	--	---	--	------------------------------	--	---	--

## Типовые задания для проведения текущего контроля успеваемости по дисциплине

Примерные задания для практических заданий:

1. Chaotisch stehen hier 6 Textteile.

a) Finden Sie inhaltlich passende Textteile.

b) Bringen Sie diese Textteile in eine logische Reihenfolge (2 Texte).

A. Das römische Recht ist heute durch moderne Kodifikationen ersetzt. Diese Kodifikationen haben aber nicht völlig neues Recht geschaffen, sondern die wichtigsten römischen Rechtsregeln in einem Gesetzbuch zusammengefasst. Jetzt ist das römische Recht die gemeinsame Grundlage der europäischen Rechtsordnungen.

B. Trotz des großen Umfanges regelten die Gesetze Hammurabis nicht alle Rechtsgeschäfte des täglichen Lebens. Am Anfang des Gesetzestextes stehen Regelungen des Prozessrechts. Die Gerichte behielten sich das Recht vor, Fälle abzulehnen. So mussten Auseinandersetzungen dann zwischen den Personen ausgetragen werden.

C. Die Rechtswissenschaftler streiten darüber, ob das Werk Hammurabis in der täglichen Rechtspraxis nach seinem Tod angewandt wurde. Manche Historiker vermuten, dass die einzelnen Paragraphen eigentlich der täglichen Rechtspraxis entstammten, andere betrachten den Kodex Hammurabi als ein eher theoretisches

Werk, das keinen Einzug in die Praxis hatte.

D. Das römische Recht ist das Recht, das im alten Rom und später im römischen Imperium galt. Die Römer waren die ersten, die aus dem Recht eine Wissenschaft machten. Diese römische Rechtswissenschaft erlebte ihre Blütezeit in den beiden ersten Jahrhunderten nach Christus. Diese Epoche nennt man darum die juristische Klassik, und das Recht, das in dieser Zeit gelehrt und angewandt wurde, klassisches römisches Recht.

E. Ende des 19. Jahrhunderts fanden Historiker in den Ruinen von Ninive, der ehemaligen Hauptstadt der Assyrer, eine große Tontafel-Bibliothek.

Unter den Texten fanden sich auch Abschriften der Gesetze Hammurabis, die über 1000 Jahre hin archiviert bzw. immer wieder kopiert wurden.

F. Nach dem Ende der Römerherrschaft in Europa geriet das römische Recht fast völlig in Vergessenheit. Im Mittelalter (etwa vom Ende des 11. Jahrhunderts an) begann man sich wieder mit dem Recht der Römer zu beschäftigen. Zunächst wurde das römische Recht wissenschaftlich bearbeitet und an den Universitäten (zuerst in Bologna) gelehrt, dann - vor allem im Bereich des Zivilrechts - auch wieder praktisch angewandt.

c) Geben Sie jedem Text eine Überschrift

2. Übersetzen Sie den Text schriftlich ins Russische.

Text

Unter Verwaltungsvorschriften versteht man Regelungen, die innerhalb der Verwaltungsorganisation erlassen werden, um nachgeordnete Behörden oder der Weisungsbefugnis unterworfenen Bediensteten in der Erledigung ihrer dienstlichen Aufgaben zu binden, und die dazu dienen, im Rahmen des Gesetzes und der sonstigen Rechtsvorschriften die Organisation und die Handlungsweise der Verwaltung näher zu bestimmen. Verwaltungsvorschriften sind innerdienstliche Instruktionen, die ihren Grund in dem allgemeinen Auftrag der Exekutive haben, die Gesetze ordnungsgemäß und sachgerecht auszuführen. Sie können daher als solche und ohne einen zusätzlichen Rechtsgrund Rechte und Pflichten einzelner nicht begründen oder verändern. Verwaltungsvorschriften sind keine Rechtssätze.

3. Ergänzen Sie die fehlenden 50 Wortteile.

Das Recht regelt das menschliche Zusammenleben in allen seinen Bereichen. Unter d\_ \_1) Recht i\_ \_2) objektiven Si\_ \_3) versteht m\_ \_4) die Gesam\_ \_ \_ \_ \_5) das Rechtsvor\_ \_ \_ \_ \_6). Als Re\_ \_ \_7) im subje\_ \_ \_ \_ \_8) Sinne bezei\_ \_ \_ \_ \_9) man d\_ \_10) Rechtsbefugnis. D\_ \_11) Recht verb\_ \_ \_ \_ \_12) oder ord\_ \_ \_13) ein besti\_ \_ \_ \_ \_14) Verhalten a\_ \_15). Durch se\_ \_ \_16) Gebote u\_ \_17) Verbote schr\_ \_ \_ \_18) es d\_ \_19) Freiheit d\_ \_20) einzelnen u\_ \_21)

der Frei\_ \_ \_ \_22) der and\_ \_ \_ \_23) willen. D\_ \_24) Rechtsquellen i\_25) modernen St\_ \_ \_26) unterscheiden si\_ \_27) nach ih\_ \_ \_28) Rang. D\_ \_29) ranghöchste echtsvo\_ \_ \_ \_ \_30) ist d\_ \_31) Verfassung. D\_ \_32) Gesetz i\_ \_33) ein Re\_ \_ \_34), Vorschrift, Richt\_ \_ \_ \_35) oder No\_ \_36), nach d\_ \_37) man han\_ \_ \_38) muss od\_ \_39) handelt. D\_ \_40) Gesetze ge\_ \_ \_41) den Rechtsver\_ \_ \_ \_ \_42) und Satz\_ \_ \_ \_43) vor. D\_ \_44) Regierung u\_ \_45) nicht staat\_ \_ \_ \_46) Verbände dur\_ \_ \_47) Rechtsvorschriften erla\_ \_ \_48). Man ne\_ \_ \_49) sie Rechtsver\_ \_ \_ \_ \_50). Rechtsnormen, die von den ermächtigten nichtstaatlichen Verbänden geschaffen werden, nennt man autonome Satzungen.

в) Методические указания по организации самостоятельной работы студентов.

Целью данной дисциплины является формирование коммуникативной компетентности обучающегося в сфере делового общения и публичных выступлений на немецком языке в рамках проблематики вопросов юриспруденции, что обуславливает необходимость активной самостоятельной работы магистрантов для успешного освоения материалов курса. Самостоятельная работа магистрантов осуществляется на протяжении всего изучения дисциплины в соответствии с утвержденной в учебном плане трудоемкостью. Внеаудиторная самостоятельная работа магистранта включает в себя: подготовку к аудиторным занятиям; работу с библиотечным фондом, изучение немецкоязычной профессиональной литературы. Контроль самостоятельной работы обучающихся проводится периодически при освоении соответствующей темы в одной из следующих форм: устная защита выполненной работы, решение кейс-задач, проверка письменных тестов. Аудиторная (контролируемая) самостоятельная работа магистрантов определяется учебным планом и представляет собой выполнение различных заданий в аудитории под руководством преподавателя. Самостоятельная работа осуществляется при использовании источников рекомендуемой основной и дополнительной литературы, а также при обращении к материалам Интернет-ресурсов, указанных в рабочей программе дисциплины.

## 12. Перечень учебной литературы и ресурсов сети Интернет

а) основная литература:

- Немецкий язык для студентов-юристов/ Е. В.Червова. – Ростов н/Д: Феникс, 2010. – 134 с.

- Немецкий язык для юристов: практикум = Deutsch für Jurastudenten: Arbeitsbuch / Н. Е. Лаптева, И. Е. Ковалева. – Минск: БГУ, 2009. – 176 с.

б) дополнительная литература:

- Немецкий язык для юристов / отв. ред. М. А. Бирюкова: учебник. — Москва: Проспект, 2015. — 560 с.

- Практический курс современного немецкого языка для юридических и гуманитарных вузов: учебник / И.И.Сущинский. – Изд-е 4-е. – М.: ГИС, 2000 – 344 с.

- Немецкий язык для юристов: Учеб. пособие / В.А.Ачкевич, О.Д.Рустамова; под ред проф. И.А.Горшенёвой. – М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2010. – 416 с.

- Deutsch für Jurastudenten = Немецкий язык для студентов-юристов: учеб. пособие / Е. А. Арсеньева, Е. П. Марычева; Владим. гос. ун-т им. А. Г. и Н. Г. Столетовых. – Владимир: Изд-во ВлГУ, 2015. – 168 с.

в) ресурсы сети Интернет:

— <https://www.goethe.de/de/spr/ueb/daa/all/ta0/ta2.html>

— <https://www.linguee.de/deutsch-englisch/uebersetzung/Konto.html>

— <https://www.deutschakademie.de/online-deutschkurs/deutschkurs>

— [https://deutsch.info/files/didactic/20\\_Beruf\\_und\\_Arbeit.pdf](https://deutsch.info/files/didactic/20_Beruf_und_Arbeit.pdf)

## 13. Перечень информационных технологий

а) лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:

– Microsoft Office Standart 2013 Russian: пакет программ. Включает приложения: MS Office Word, MS Office Excel, MS Office PowerPoint, MS Office On-eNote, MS Office Publisher, MS Outlook, MS Office Web Apps (Word Excel MS PowerPoint Outlook);

– публично доступные облачные технологии (Google Docs, Яндекс диск и т.п.).

б) информационные справочные системы:

– Электронный каталог Научной библиотеки ТГУ –  
<http://chamo.lib.tsu.ru/search/query?locale=ru&theme=system>

– Электронная библиотека (репозиторий) ТГУ –  
<http://vital.lib.tsu.ru/vital/access/manager/Index>

– ЭБС Лань – <http://e.lanbook.com/>

– ЭБС Консультант студента – <http://www.studentlibrary.ru/>

– Образовательная платформа Юрайт – <https://urait.ru/>

– ЭБС ZNANIUM.com – <https://znanium.com/>

– ЭБС IPRbooks – <http://www.iprbookshop.ru/>

#### **14. Материально-техническое обеспечение**

Аудитории для проведения занятий семинарского типа, индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой и доступом к сети Интернет, в электронную информационно-образовательную среду и к информационным справочным системам.

#### **15. Информация о разработчиках**

Гришаева А.В., кафедра английской филологии ФИЯ ТГУ, ст.преподаватель